

Der Bezirksbürgermeister

Bezirksvertretung 8 (Kalk)

Geschäftsführung
Herr Menne

Telefon: (0221) 221-98313

Fax: (0221) 221-98347

E-Mail: dieter.menne@stadt-koeln.de

Datum: 26.03.2010

Niederschrift

über die **4. Sitzung der Bezirksvertretung Kalk** in der Wahlperiode 2009/2014 am Donnerstag, dem 28.01.2010, 17:02 Uhr bis 19:05 Uhr, Bürgeramt Kalk (Nebengebäude des Bezirksrathauses), Raum 901

Anwesend:

Bezirksbürgermeister

Herr Markus Thiele SPD

Mitglieder der Bezirksvertretung

Frau Eva-Maria Gärtner-Plückthun	CDU
Herr Hans-Walter Kelz	CDU
Herr Stefan Müller	CDU
Herr Jörn Schade	CDU
Herr Jürgen Schuiszill	CDU
Frau Daniela Topp-Burghardt	CDU
Herr Jörg Grahl	SPD
Herr Markus Klein	SPD
Herr Oliver Krems	SPD
Herr Marco Pagano	SPD
Frau Kerstin Schmedemann	SPD
Herr Wolfgang Schneider	SPD
Herr Timon Delawari	GRÜNE
Frau Ilkay Erduran-Demirci	GRÜNE
Frau Karin Schmidt	GRÜNE
Herr Markus Wiener	pro Köln
Herr Heinz Peter Fischer	Die Linke.Köln

Ratsmitglieder mit beratender Stimme

Frau Ursula Gärtner CDU

Seniorenvertreterinnen und Seniorenvertreter

Herr Hans-Dieter Kuhl

Verwaltung

Herr Bürgeramtsleiter Norbert Becker
Herr Oliver Stroß

Bürgeramt Kalk
Amt für Straßen- und
Verkehrstechnik

Schriftführer

Herr Dieter Menne

Bürgeramt Kalk

Presse

Zuschauer

Entschuldigt: Herr Eric Meurer-Eichberg (Einzelvertreter FDP)

Bezirksbürgermeister Thiele eröffnet die Sitzung. Er begrüßt die anwesenden Bürgerinnen und Bürger, die Vertreter der Presse, das Ratsmitglied Frau Gärtner und den Seniorenvertreter Herrn Kuhl.

Als Stimmzähler benennt er die Bezirksvertreter Schade und Fischer sowie die Bezirksvertreterin Schmedemann. Er verweist auf das vorliegende Sitzungsexemplar der erweiterten Tagesordnung und fragt nach weiteren Änderungswünschen.

Bezirksvertreter Krems (SPD-Fraktion) bittet, die Punkte 8.1.1 und 8.1.2 gemäß Vereinbarung in der Fraktionsvorsitzendenbesprechung zurückzustellen, sowie den Punkt 8.2.2 wegen Beratungsbedarf seiner Fraktion zu vertagen.

Beschluss:

Die Bezirksvertretung Kalk ist mit der vorliegenden Tagesordnung und den vorgetragenen Änderungen einverstanden.

Abstimmungsergebnis: Einstimmig zugestimmt.

Tagesordnung

I. Öffentlicher Teil

- A Kinder und Jugendforum Kalk**
hier: Vorstellung durch die Ev. Kirchengemeinde Kalk

- 1 Einwohnerfragestunde**

- 2 Anregungen und Beschwerden gemäß § 24 der Gemeindeordnung des Landes Nordrhein-Westfalen**

- 2.1 Eingabe für Ersatzpflanzungen für gefälltte Straßenbäume
(Az.: 02-1600-75/09)
5200/2009
Gemeinsamer Ergänzungsantrag der SPD-Fraktion, CDU-Fraktion und der Fraktion Bündnis 90/Die Grünen vom 28.01.2010
AN/0243/2010 –*Tischvorlage*

- 3 Einwohneranträge gemäß § 25 der Gemeindeordnung des Landes Nordrhein-Westfalen**
- 4 Bürgerbegehren und Bürgerentscheide gemäß § 26 der Gemeindeordnung des Landes Nordrhein-Westfalen**
- 5 Anregungen und Stellungnahmen des Integrationsrates gemäß § 27 der Gemeindeordnung des Landes Nordrhein-Westfalen**
- 6 Annahme von Schenkungen**
- 7 Anträge gem. §§ 3, 40 Abs. 1 der Geschäftsordnung des Rates und der Bezirksvertretungen i.V.m. § 37 Abs. 1 GO, § 19 Abs. 1 HS (Entscheidungen) oder gem. § 37 Abs. 5 Satz 5 GO (Vorschläge und Anregungen)**
 - 7.1 Rettungsdienstbedarfsplan - geplante Verlegung des NEF 8 vom Stadtbezirk Kalk nach Deutz
Antrag der CDU-Fraktion vom 26.11.2009
AN/1831/2009
 - 7.2 Beschlusskontrolle Einwohneranträge
Antrag der SPD-Fraktion vom 09.01.2010
AN/2004/2010
 - 7.3 Zufahrt zur neuen Mehrzweckhalle der Käthe-Kollwitz-Realschule, Petersenstraße
Antrag der CDU-Fraktion vom 14.01.2010
AN/0156/2010
Änderungsantrag der SPD-Fraktion vom 26.01.2010
AN/0231/2010 –*Tischvorlage*-
 - 7.4 Sicherung der Überquerung des Brücker Mauspfades an der Verkehrsinsel zwischen Olpener Straße und Straßenbahnhaltestelle Brücker Mauspfad in Köln-Brück
Antrag der CDU-Fraktion vom 14.01.2010
AN/0157/2010
- 8 Verwaltungsvorlagen**
 - 8.1 Entscheidungen gemäß § 37 Absatz 1 der Gemeindeordnung des Landes Nordrhein-Westfalen
 - 8.1.1 Beratung des Haushalts für das Haushaltsjahr 2010 einschließlich der Finanzplanung bis 2013, der Haushaltssatzung, des Bezirkshaushaltes und der sonstigen Anlagen
5407/2009

- 8.1.2 Entwurf des Haushalts für das Haushaltsjahr 2010
hier: Veranschlagung der bezirksorientierten Mittel gemäß § 37 Abs. 3 der Gemeindeordnung für das Land Nordrhein-Westfalen
5411/2009
- 8.2 Anhörungen und Stellungnahmen gemäß § 37 Absatz 5 Sätze 1 und 2 der Gemeindeordnung des Landes Nordrhein-Westfalen
 - 8.2.1 Machbarkeit einer Fußgänger- und Radfahrerbrücke im Bereich des Bahnübergangs an der Porzer Ringstraße in Köln-Porz-Westhoven
3274/2009
 - 8.2.2 Beschluss über die Aufstellung eines Bebauungsplanes
Arbeitstitel: Nördlich Odenwaldstraße/Ehemaliger Güterbahnhof Kalk in Köln-Humboldt/Gremberg
4533/2009
 - 8.2.3 Beschluss über die Offenlage des Bebauungsplan-Entwurfes (vorhabenbezogener Bebauungsplan) Nr. 70454/08
Arbeitstitel: Kalker Hauptstr. 145 in Köln-Kalk
5174/2009
 - 8.2.4 Anerkennung als Träger der freien Jugendhilfe gemäß § 75 SGB VIII;
hier: "LOGOS - Verein für russische Kultur und Bildung e.V."
4396/2009 –*Tischvorlage*
- 9 Anfragen gemäß §§ 4 und 40 Absatz 1 der Geschäftsordnung des Rates und der Bezirksvertretungen**
 - 9.1 Beantwortung von Anfragen aus früheren Sitzungen
 - 9.1.1 Defekte Bank vor den Marienarkaden, Kalker Hauptstraße 222 in Köln-Kalk
hier: Beantwortung der mündlichen Anfrage des Bezirksvertreters Schneider aus der Sitzung der Bezirksvertretung Kalk vom 10.12.2009, TOP 9.3.2
0071/2010
 - 9.1.2 Entwicklung der Wilhelm-Griesinger-Straße in Köln-Ostheim
hier: Beantwortung der Anfrage der Fraktion Bündnis90/Die Grünen aus der Sitzung der Bezirksvertretung Kalk vom 12.11.2009, TOP 9.2.5
(AN/1668/2009)
5117/2009

- 9.1.3 Papppolizist im Einmündungsbereich Flehbachstraße/Olpener Straße in Köln-Brück
hier: Beantwortung der mündlichen Anfrage der Bezirksvertreterin Topp-Burghardt aus der Sitzung der Bezirksvertretung Kalk vom 12.11.2009, TOP 9.3.3
5181/2009
- 9.1.4 Unvollständige Stadtteilbeschilderung in Köln-Neubrück
hier: Beantwortung der mündlichen Anfrage des Einzelvertreters Fischer (Die Linke.Köln) aus der Sitzung der Bezirksvertretung Kalk vom 12.11.2009, TOP 9.3.1
0130/2010
- 9.1.5 Berücksichtigung bezirklicher Belange im Rahmen der Fortschreibung des Kinder- und Jugendförderplanes der Stadt Köln für die Jahre 2009 bis 2014
hier: Beantwortung der Anfrage der SPD-Fraktion vom 03.11.2009 aus der Sitzung der Bezirksvertretung Kalk vom 12.11.2009, TOP 9.2.1 (AN/1656/2009)
5424/2009
- 9.1.6 Vermietung von Räumlichkeiten im Bürgerhaus Kalk
Beantwortung der Anfrage des Einzelvertreters Wiener (pro Köln) vom 03.12.2009 aus der Sitzung der Bezirksvertretung Kalk vom 10.12.2009, TOP 9.2.5 (AN/1912/2009)
5201/2009
- 9.1.7 Statusbericht Bürgerhaushalt 2008
hier: Beantwortung der mündlichen Nachfrage der Fraktion Bündnis 90/Die Grünen aus der Sitzung der Bezirksvertretung Kalk vom 10.12.2009, TOP 9.1.6
0203/2009
- 9.2 Neue Anfragen
- 9.2.1 Prioritätenliste für die Errichtung von Fahrgastaufzügen an U-Bahn-Haltestellen im Stadtbezirk Kalk
Anfrage der SPD-Fraktion vom 19.01.2010
AN/0170/2010
- 9.2.2 Weitere Entwicklung im Bereich Neuerburgstraße/Sieversstraße in Köln-Kalk
Anfrage der SPD-Fraktion vom 20.01.2010
AN/0175/2010
- 9.2.3 Sanierung des Gebäudes der Katholischen Grundschule Forststraße in Köln-Rath/Heumar
Anfrage der SPD-Fraktion vom 20.01.2010
AN/0176/2010

- 9.2.4 Ersatzbeschaffung von Spielgeräten, Attraktivierung von Sport- und Freizeitflächen und Erhalt und Ausbau von Skateranlagen: Planung und Umsetzung hier: Sachstand zur gleichlautenden Mitteilung aus der Sitzung der Bezirksvertretung Kalk am 25.06.2009, TOP 10.2.1 (Vorlage-Nr. 2294/2009)
Anfrage der Fraktion Bündnis 90/Die Grünen vom 20.01.2010
AN/0182/2010
- 9.2.5 Fahrzeuge einer Fahrschule auf öffentlichen Parkflächen des Brücker Mauspfades in Köln-Brück
Anfrage der CDU-Fraktion vom 20.01.2010
AN/0183/2010
- 9.2.6 Windspiel auf dem Brücker Marktplatz in Köln-Brück
Anfrage der CDU-Fraktion vom 20.01.2010
AN/0184/2010
- 9.2.7 Eingabe für die Umbenennung eines Straßenabschnitts der Gernsheimer Straße in Köln-Ostheim
hier Sachstand zum Beschluss der Bezirksvertretung Kalk vom 19.03.2009, TOP 2.2 (0371/2009)
Anfrage der Fraktion Bündnis 90/Die Grünen vom 21.01.2010
AN/0189/2010
- 9.2.8 Glasfasernetzverlegung der NetCologne auf der Ostmerheimer Straße in Köln-Merheim
Anfrage der Fraktion Bündnis 90/Die Grünen vom 21.01.2010
AN/0193/2010
- 9.3 Mündliche Anfragen aus aktuellem Anlass

10 Mitteilungen

- 10.1 Mitteilungen des Bezirksbürgermeisters
- 10.2 Mitteilungen der Verwaltung
- 10.2.1 Gehwegbeleuchtung Ecke Westerwaldstraße/Vallendarer Straße in Köln-Humboldt/Gremberg
hier: Beschluss der Bezirksvertretung Kalk aus der Sitzung vom 12.11.2009, TOP 7.1.5
0005/2010
- 10.2.2 Neue Kindertageseinrichtung im Bereich der ehemaligen CFK in Köln-Kalk
5227/2009

- 10.2.3 Elternbefragung zum Wechsel von Kindern auf weiterführende Schulen in Köln - Ergebnisbericht
5254/2009
- 10.2.4 Bereitstellung kostenloser Wahlwerbeflächen durch die Kölner Aussenwerbung GmbH
0078/2010
- 10.2.5 Statusbericht Bürgerhaushaltsverfahren 2008
5300/2009
- 10.2.6 Bauvorhaben auf dem Grundstück Buchheimer Weg ohne Nummer (Errichtung eines Gebäudes mittlerer Höhe mit Pflegeheim und Wohnungen, Haus 3.5, mit einer Büroeinheit für Serviceleistung im Erdgeschoss sowie 26 Wohneinheiten mit 26 Stellplätzen im Freien)
0248/2010 –*Tischvorlage*–
- 10.2.7 Hundekottütenspende im Stadtbezirk Kalk
0444/2010 –*Tischvorlage*–
- 10.2.8 Einbau der Rampen in der U-Bahn-Haltestelle Vingst
0448/2010 –*Tischvorlage*–

II. Nichtöffentlicher Teil

- 11 Anträge gem. §§ 3, 40 Abs. 1 der Geschäftsordnung des Rates und der Bezirksvertretungen i.V.m. § 37 Abs. 1 GO, § 19 Abs. 1 HS (Entscheidungen) oder gem. § 37 Abs. 5 Satz 5 GO (Vorschläge und Anregungen)**
- 12 Verwaltungsvorlagen**
- 12.1 Entscheidungen gemäß § 37 Absatz 1 Gemeindeordnung des Landes Nordrhein-Westfalen
 - 12.1.1 Anmietung einer Kindertageseinrichtung in Köln-Höhenberg, Gothaer Platz 2
hier: Genehmigung der Dringlichkeitsentscheidung vom 13.12.2009
5095/2009
 - 12.1.2 Hauptschule Nürnberger Straße 10, Köln-Höhenberg
Betonsanierung
hier: Genehmigung der Dringlichkeitsentscheidung vom 08.01.2010
5419/2009

12.2 Anhörungen und Stellungnahmen gemäß § 37 Absatz 5 Sätze 1 und 2 der Gemeindeordnung des Landes Nordrhein-Westfalen

13 Anfragen

13.1 Beantwortung von Anfragen aus früheren Sitzungen

13.1.1 Grundstückskauf Heinrich-Bützler-Straße/Christian-Sünner-Straße in Köln-Kalk 4870/2009

13.2 Neue Anfragen

14 Mitteilungen

14.1 Mitteilungen des Bezirksbürgermeisters

14.2 Mitteilungen der Verwaltung

I. Öffentlicher Teil

A Kinder und Jugendforum Kalk hier: Vorstellung durch die Ev. Kirchengemeinde Kalk

Herr Kemper und Herr Ruchmann von der evangelischen Kirchengemeinde Kalk stellen das Kinder- und Jugendforum Kalk in Form eines Rück- und Ausblicks mittels einer Power-Point-Präsentation vor. In einer sich anschließenden Diskussion beantworten sie Fragen der Bezirksvertreter Schade, Schmidt, Krems, Wiener, Erduran-Demirci und Delawari.

1 Einwohnerfragestunde

Zu diesem Tagesordnungspunkt liegt nichts vor.

2 Anregungen und Beschwerden gemäß § 24 der Gemeindeordnung des Landes Nordrhein-Westfalen

2.1 Eingabe für Ersatzpflanzungen für gefällte Straßenbäume (Az.: 02-1600-75/09)

5200/2009

**Gemeinsamer Ergänzungsantrag der SPD-Fraktion, CDU-Fraktion und der Fraktion Bündnis 90/Die Grünen vom 28.01.2010
AN/0243/2010 –Tischvorlage-**

Eine der vier Antragstellerinnen erläutert ausführlich die Eingabe.

Bezirksvertreter Schuiszill (CDU-Fraktion) nimmt Bezug auf den vorliegenden Ergänzungsantrag aller drei Fraktionen und begründet ihn.

Bezirksvertreterin Schmidt (Fraktion Bündnis 90/Die Grünen) schließt sich ihrem Vorredner an.

Bezirksvertreter Grahl (SPD-Fraktion) begründet ebenfalls den Antrag und schlägt ergänzend vor, an einem geeigneten Standort eine Bank aufzustellen.

Bezirksbürgermeister Thiele stellt den Beschlussvorschlag der Verwaltung mit den vier Ergänzungen aus dem gemeinsamen Ergänzungsantrag der SPD-Fraktion, CDU-Fraktion und der Fraktion Bündnis 90/Die Grünen, ergänzt um einen fünften Punkt, dass an einem geeigneten Standort in diesem Bereich eine Bank aufgestellt werden soll, zur Abstimmung:

Beschluss:

Die Bezirksvertretung Kalk dankt den Antragstellern für ihr Interesse und bittet um Verständnis für die Verzögerungen bei den Ersatzpflanzungen.

Darüber hinaus wird folgendes beschlossen:

1. Die Verwaltung wird gebeten, bei den vorzunehmenden Ersatzpflanzungen einen deutlich größeren Abstand zu den bestehenden Fuß- und Radwegen,

den Fahrbahnen sowie der Bebauung einzuhalten. Die Bäume sollen möglichst im Bereich der ausgewiesenen Hundefreilauffläche gepflanzt werden.

2. An den Einmündungsbereichen Hans-Schulten-Straße/Rather Kirchweg/Dattenfelder Straße sowie Neubrücker Ring/Rather Kirchweg, für die Vorüberlegungen zur späteren Anlegung von Kreisverkehren und Verschwenkungen bestehen, werden keine Ersatzpflanzungen vorgenommen.
3. Ebenfalls wird die Verwaltung gebeten, in dem Bereich zwischen dem Neubrücker Ring und der Querungshilfe in Höhe Hans-Schulten-Straße (rückwärtiger Bereich der Häuser Briandstraße) auf Ersatzpflanzungen zu verzichten.
4. Es ist zu prüfen, ob die angrenzende Fläche zum Wendehammer Josef-Gockeln-Straße teilweise entsiegelt und bepflanzt werden kann.
5. An einem geeigneten Standort in diesem Bereich soll eine Bank aufgestellt werden.

Abstimmungsergebnis:

Einstimmig zugestimmt.

3 Einwohneranträge gemäß § 25 der Gemeindeordnung des Landes Nordrhein-Westfalen

Zu diesem Tagesordnungspunkt liegt nichts vor.

4 Bürgerbegehren und Bürgerentscheide gemäß § 26 der Gemeindeordnung des Landes Nordrhein-Westfalen

Zu diesem Tagesordnungspunkt liegt nichts vor.

5 Anregungen und Stellungnahmen des Integrationsrates gemäß § 27 der Gemeindeordnung des Landes Nordrhein-Westfalen

Zu diesem Tagesordnungspunkt liegt nichts vor.

6 Annahme von Schenkungen

Zu diesem Tagesordnungspunkt liegt nichts vor.

7 Anträge gem. §§ 3, 40 Abs. 1 der Geschäftsordnung des Rates und der Bezirksvertretungen i.V.m. § 37 Abs. 1 GO, § 19 Abs. 1 HS (Entscheidungen) oder gem. § 37 Abs. 5 Satz 5 GO (Vorschläge und Anregungen)

**7.1 Rettungsdienstbedarfsplan - geplante Verlegung des NEF 8 vom Stadtbezirk Kalk nach Deutz
Antrag der CDU-Fraktion vom 26.11.2009
AN/1831/2009**

Bezirksvertreter Schuiszill (CDU-Fraktion) begründet den Antrag.

Bezirksvertreter Krems (SPD-Fraktion) führt aus, dass er aufgrund der umfangreichen Informationen der Verwaltung eine Verbesserung nach Umsetzung des Rettungsdienstbedarfsplanes erwartet und der Antrag deshalb abgelehnt wird. Er erinnert in diesem Zusammenhang an die Zusage der Verwaltung im Fachgespräch, dass sie der Bezirksvertretung Kalk regelmäßig Auswertungen über die Ist-Zustände nach der Umsetzung der Maßnahme vorlegen wird.

Bezirksvertreterin Erduran-Demirci (Fraktion Bündnis 90/Die Grünen) erklärt, dass sich ihre Fraktion für den Antrag ausspricht, da die erforderlichen Zahlen für Ostheim nicht vorliegen.

Beschluss:

Die Bezirksvertretung Kalk bittet die Verwaltung zu prüfen, ob eine Verlegung des NEF 8 vom Klinikum Merheim in die Feuerwache Ostheim nicht ebenfalls den gewünschten Effekt einer Optimierung der Ausrückzeiten und der Notfallabdeckung gewährleistet. Ferner wird sie gebeten, die wahrscheinlichen Ausrückzeiten auf Basis von Echtzeituntersuchungen statt auf mathematischen Formeln zu berechnen.

Abstimmungsergebnis:

Mehrheitlich gegen die SPD-Fraktion zugestimmt.

7.2 Beschlusskontrolle Einwohneranträge
Antrag der SPD-Fraktion vom 09.01.2010
AN/2004/2010

Bezirksvertreter Krems (SPD-Fraktion) begründet den Antrag seiner Fraktion.

Bezirksvertreter Schuiszill (CDU-Fraktion) und Bezirksvertreterin Schmidt (Fraktion Bündnis 90/Die Grünen) unterstützen den Antrag und erklären die Zustimmung ihrer Fraktion.

Beschluss:

Die Verwaltung wird gebeten, in die Berichterstattung im Rahmen der Halbjahresberichte (§ 45 der Geschäftsordnung des Rates und der Bezirksvertretungen der Stadt Köln) zukünftig auch Beschlüsse der Bezirksvertretung Kalk aufgrund von Anregungen und Beschwerden von Einwohnern bzw. von Einwohneranträgen (Vorlagen zu TOP 2 und 3 der Tagesordnung der Bezirksvertretung) mit aufzunehmen.

Abstimmungsergebnis:

Einstimmig zugestimmt.

7.3 Zufahrt zur neuen Mehrzweckhalle der Käthe-Kollwitz-Realschule, Petersenstraße
Antrag der CDU-Fraktion vom 14.01.2010
AN/0156/2010
Änderungsantrag der SPD-Fraktion vom 26.01.2010 zum Antrag der CDU-Fraktion vom 14.01.2010 (AN/0156/2010)
AN/0231/2010 –Tischvorlage-

Bezirksvertreterin Topp-Burghardt (CDU-Fraktion) begründet den Antrag.

Bezirksvertreter Pagano (SPD-Fraktion) begründet den Änderungsantrag.

Herr Bürgeramtsleiter Becker sagt, dass es nach der Baugenehmigung insgesamt 40 Parkplätze vor der Halle gibt.

Bezirksvertreter Müller (CDU-Fraktion) schlägt vor, beide Anträge zusammenzufassen, da es sich jeweils um Prüfaufträge handelt.

Bezirksvertreter Pagano erklärt, dass die SPD-Fraktion diesem Vorschlag zustimmt.

Bezirksbürgermeister Thiele lässt über beide Anträge, die zu einem gemeinsamen Beschlussvorschlag zusammengefügt worden sind, abstimmen:

Beschluss:

Die Verwaltung wird gebeten zu prüfen

1. ob die Zufahrt zur neuen Mehrzweckhalle auf dem Schulgelände GGS Diesterwegstraße/Käthe-Kollwitz-Realschule über die Petersenstraße erfolgen kann.
2. ob ein Zugang vom Schulgelände der Käthe-Kollwitz-Realschule/GGS Diesterwegstraße in Köln-Brück zum Gleis 1 der KVB-Haltestelle Brück, Mauspfad geschaffen werden kann, um eine fußläufige Anbindung zum nahe liegenden P+R-Parkplatz zu ermöglichen.

Abstimmungsergebnis:

Einstimmig zugestimmt.

7.4 Sicherung der Überquerung des Brücker Mauspfades an der Verkehrsinsel zwischen Olpener Straße und Straßenbahnhaltestelle Brücker Mauspfad in Köln-Brück
Antrag der CDU-Fraktion vom 14.01.2010
AN/0157/2010

Hinweis: Die Stellungnahme der Verwaltung (Vorlage-Nr. 0380/2010) liegt als Tischvorlage vor.

Bezirksvertreterin Topp-Burghardt (CDU-Fraktion) erklärt den Antrag für erledigt, da die Verwaltung die gewünschten Maßnahmen schon durchgeführt hat.

8 Verwaltungsvorlagen

8.1 Entscheidungen gemäß § 37 Absatz 1 der Gemeindeordnung des Landes Nordrhein-Westfalen

8.1.1 Beratung des Haushalts für das Haushaltsjahr 2010 einschließlich der Finanzplanung bis 2013, der Haushaltssatzung, des Bezirkshaushaltes und der sonstigen Anlagen 5407/2009

Die Behandlung dieses Punktes ist zu Beginn der Sitzung zurückgestellt worden.

8.1.2 Entwurf des Haushalts für das Haushaltsjahr 2010 hier: Veranschlagung der bezirksorientierten Mittel gemäß § 37 Abs. 3 der Gemeindeordnung für das Land Nordrhein-Westfalen 5411/2009

Die Behandlung dieses Punktes ist zu Beginn der Sitzung zurückgestellt worden.

8.2 Anhörungen und Stellungnahmen gemäß § 37 Absatz 5 Sätze 1 und 2 der Gemeindeordnung des Landes Nordrhein-Westfalen

8.2.1 Machbarkeit einer Fußgänger- und Radfahrerbrücke im Bereich des Bahnübergangs an der Porzer Ringstraße in Köln-Porz-Westhoven 3274/2009

Bezirksvertreter Schuiszill (CDU-Fraktion) erklärt, dass seine Fraktion der Alternative zustimmen wird.

Bezirksvertreter Krems (SPD-Fraktion) schließt sich dieser Aussage an.

Bezirksbürgermeister Thiele lässt zunächst über den Beschlussvorschlag der Verwaltung abstimmen:

Beschluss:

Die Bezirksvertretung Kalk empfiehlt dem Verkehrsausschuss, folgenden Beschluss zu fassen:

Der Verkehrsausschuss stimmt der vorgelegten Prüfung zur Planung und baulichen Umsetzung einer Fußgänger- und Radfahrerbrücke im Bereich des Bahnübergangs an der Porzer Ringstraße in Köln-Porz-Westhoven zu und beauftragt die Verwaltung auf der Grundlage der Variante 3 zu planen.

Der Verkehrsausschuss verzichtet auf Wiedervorlage sofern die Bezirksvertretung Porz der Planung zustimmt.

Abstimmungsergebnis:

Mehrheitlich gegen die Stimme des Einzelvertreters Wiener (pro Köln) abgelehnt.

Anschließend stellt er den alternativen Beschlussvorschlag der Verwaltung zur Abstimmung:

Beschluss:

Die Bezirksvertretung Kalk empfiehlt dem Verkehrsausschuss, folgenden Beschluss zu fassen:

Der Verkehrsausschuss hebt aufgrund des Kosten/Nutzenfaktors den Beschluss zur Errichtung der Fußgänger- und Radfahrerbrücke auf.

Abstimmungsergebnis:

Einstimmig bei Enthaltung des Einzelvertreters Wiener (pro Köln) zugestimmt.

**8.2.2 Beschluss über die Aufstellung eines Bebauungsplanes
Arbeitstitel: Nördlich Odenwaldstraße/Ehemaliger Güterbahnhof Kalk in
Köln-Humboldt/Gremberg
4533/2009**

Die Behandlung dieses Punktes ist zu Beginn der Sitzung auf Antrag der SPD-Fraktion zurückgestellt worden.

**8.2.3 Beschluss über die Offenlage des Bebauungsplan-Entwurfes (vorhabenbezogener Bebauungsplan) Nr. 70454/08
Arbeitstitel: Kalker Hauptstr. 145 in Köln-Kalk
5174/2009**

Beschluss:

Die Bezirksvertretung Kalk empfiehlt dem Stadtentwicklungsausschuss, folgenden Beschluss zu fassen:

Der Stadtentwicklungsausschuss beschließt, den Bebauungsplan-Entwurf (vorhabenbezogener Bebauungsplan) Nr. 70454/08 mit gestalterischen Festsetzungen für das Gebiet nördlich Kalker Hauptstraße, östlich Kalk-Mülheimer Straße, südlich Vorsterstraße und westlich Josephskirchstraße (Gemarkung Kalk, Flur 22, Flurstücke 118/2, 210/84, 893/121, 1188/122, 299, 300, 583 teilweise) —Arbeitstitel: Kalker Hauptstr. 145 in Köln-Kalk— nach § 3 Abs. 2 Baugesetzbuch (BauGB) in Anwendung des beschleunigten Verfahrens nach § 13a BauGB mit der als Anlage beigefügten Begründung und den nach Einschätzung der Gemeinde wesentlichen, bereits vorliegenden umweltbezogenen Stellungnahmen öffentlich auszulegen.

Abstimmungsergebnis:

Einstimmig zugestimmt.

**8.2.4 Anerkennung als Träger der freien Jugendhilfe gemäß § 75 SGB VIII;
hier: "LOGOS - Verein für russische Kultur und Bildung e.V."
4396/2009**

Hinweis: Die Vorlage liegt als Tischvorlage vor.

Beschluss:

Die Bezirksvertretung Kalk empfiehlt dem Jugendhilfeausschuss, folgenden Beschluss zu fassen:

Der Jugendhilfeausschuss – Ausschuss für Kinder, Jugend und Familie – beschließt, den Verein: „LOGOS – Verein für russische Kultur und Bildung e.V.“, Homarstraße 64, 51107 Köln, als Träger der freien Jugendhilfe nach § 75 Absatz 2 SGB VIII anzuerkennen.

Abstimmungsergebnis:

Einstimmig bei Enthaltung des Einzelvertreters Fischer (Die Linke.Köln) zugestimmt.

9 Anfragen gemäß §§ 4 und 40 Absatz 1 der Geschäftsordnung des Rates und der Bezirksvertretungen

9.1 Beantwortung von Anfragen aus früheren Sitzungen

9.1.1 Defekte Bank vor den Marienarkaden, Kalker Hauptstraße 222 in Köln-Kalk

**hier: Beantwortung der mündlichen Anfrage des Bezirksvertreters Schneider aus der Sitzung der Bezirksvertretung Kalk vom 10.12.2009, TOP 9.3.2
0071/2010**

Bezirksvertreter Pagano (SPD-Fraktion) fragt nach den Kosten einer Bank.

Herr Bürgeramtsleiter Becker antwortet, dass der Kostenrahmen für eine Bank zwischen 850,- € und 1.000,- € liegt.

Die Bezirksvertretung Kalk nimmt die Beantwortung zur Kenntnis.

9.1.2 Entwicklung der Wilhelm-Griesinger-Straße in Köln-Ostheim

**hier: Beantwortung der Anfrage der Fraktion Bündnis90/Die Grünen aus der Sitzung der Bezirksvertretung Kalk vom 12.11.2009, TOP 9.2.5 (AN/1668/2009)
5117/2009**

Bezirksvertreterin Schmidt (Fraktion Bündnis 90/Die Grünen) fragt ergänzend, wann mit dem Ausbau voraussichtlich begonnen wird.

Herr Stroß, Amt für Straßen und Verkehrstechnik, geht davon aus, dass in einem ersten Schritt die Sicherung des Rad- und Gehweges Ende 2010/Anfang 2011 erfolgen wird.

Die Bezirksvertretung Kalk nimmt die Beantwortung zur Kenntnis.

9.1.3 Pappolizist im Einmündungsbereich Flehbachstraße/Olpener Straße in Köln-Brück
hier: Beantwortung der mündlichen Anfrage der Bezirksvertreterin Topp-Burghardt aus der Sitzung der Bezirksvertretung Kalk vom 12.11.2009, TOP 9.3.3 5181/2009

Die Bezirksvertretung Kalk nimmt die Beantwortung zur Kenntnis.

9.1.4 Unvollständige Stadtteilbeschilderung in Köln-Neubrück
hier: Beantwortung der mündlichen Anfrage des Einzelvertreters Fischer (Die Linke.Köln) aus der Sitzung der Bezirksvertretung Kalk vom 12.11.2009, TOP 9.3.1 0130/2010

Einzelvertreter Fischer (Die Linke.Köln) sagt, dass die vorliegende Beantwortung unvollständig ist, da weiterhin ein Ortseingangsschild im Bereich der Abfahrt von der Autobahn bzw. L 286n auf die Hans-Schulten-Straße in Brück fehlt.

Herr Stroß, Amt für Straßen und Verkehrstechnik sagt eine Prüfung und Erledigung zu.

Die Bezirksvertretung Kalk nimmt die Beantwortung zur Kenntnis.

9.1.5 Berücksichtigung bezirklicher Belange im Rahmen der Fortschreibung des Kinder- und Jugendförderplanes der Stadt Köln für die Jahre 2009 bis 2014
hier: Beantwortung der Anfrage der SPD-Fraktion vom 03.11.2009 aus der Sitzung der Bezirksvertretung Kalk vom 12.11.2009, TOP 9.2.1 (AN/1656/2009) 5424/2009

Die Bezirksvertretung Kalk nimmt die Beantwortung zur Kenntnis.

**9.1.6 Vermietung von Räumlichkeiten im Bürgerhaus Kalk
Beantwortung der Anfrage des Einzelvertreters Wiener (pro Köln) vom
03.12.2010 aus der Sitzung der Bezirksvertretung Kalk vom 10.12.2009,
TOP 9.2.5 (AN/1912/2009)
5201/2009**

Einzelvertreter Wiener (pro Köln) kritisiert die Antwort der Verwaltung, da sie nach Aussagen einer Mitarbeiterin des Bürgerhauses Kalk zum Zeitpunkt der Vorlage schon nicht mehr aktuell gewesen ist.

Die Bezirksvertretung Kalk nimmt die Beantwortung zur Kenntnis.

**9.1.7 Statusbericht Bürgerhaushalt 2008
hier: Beantwortung der mündlichen Nachfrage der Fraktion Bünd-
nis 90/Die Grünen aus der Sitzung der Bezirksvertretung Kalk vom
10.12.2009, TOP 9.1.6
0203/2010**

Bezirksvertreterin Schmidt (Fraktion Bündnis 90/Die Grünen) nimmt Bezug auf die Beantwortung zu Ziffer 8 und hier speziell zu der Neupflanzung von acht Bäumen in der Freyastraße in Rath/Heumar. Aus ihrer Sicht erscheinen acht Bäume für diese kleine Straße zu hoch und sie bittet, dieses noch einmal zu prüfen.

Die Bezirksvertretung Kalk nimmt die Beantwortung zur Kenntnis.

9.2 Neue Anfragen

**9.2.1 Prioritätenliste für die Errichtung von Fahrgastaufzügen an U-Bahn-
Haltestellen im Stadtbezirk Kalk
Anfrage der SPD-Fraktion vom 19.01.2010
AN/0170/2010**

Die Beantwortung der Verwaltung liegt noch nicht vor.

**9.2.2 Weitere Entwicklung im Bereich Neuerburgstraße/Sieversstraße in
Köln-Kalk
Anfrage der SPD-Fraktion vom 20.01.2010
AN/0175/2010**

Die Beantwortung der Verwaltung liegt noch nicht vor.

9.2.3 Sanierung des Gebäudes der Katholischen Grundschule Forststraße in Köln-Rath/Heumar
Anfrage der SPD-Fraktion vom 20.01.2010
AN/0176/2010

Die Beantwortung der Verwaltung liegt als Tischvorlage vor (Vorlage Nr. 0393/2010).

Die Bezirksvertretung Kalk nimmt die Beantwortung zur Kenntnis.

9.2.4 Ersatzbeschaffung von Spielgeräten, Attraktivierung von Sport- und Freizeitflächen und Erhalt und Ausbau von Skateranlagen: Planung und Umsetzung
hier: Sachstand zur gleichlautenden Mitteilung aus der Sitzung der Bezirksvertretung Kalk am 25.06.2009, TOP 10.2.1 (Vorlage-Nr. 2294/2009)
Anfrage der Fraktion Bündnis 90/Die Grünen vom 20.01.2010
AN/0182/2010

Die Beantwortung der Verwaltung liegt noch nicht vor.

9.2.5 Fahrzeuge einer Fahrschule auf öffentlichen Parkflächen des Brücker Mauspfades in Köln-Brück
Anfrage der CDU-Fraktion vom 20.01.2010
AN/0183/2010

Die Beantwortung der Verwaltung liegt noch nicht vor.

9.2.6 Windspiel auf dem Brücker Marktplatz in Köln-Brück
Anfrage der CDU-Fraktion vom 20.01.2010
AN/0184/2010

Herr Bürgeramtsleiter Becker teilt mit, dass der Verwaltung der abgebrochene Hahn an dem Marktbaum, verursacht durch einen Sturm vor ca. drei Wochen, bekannt ist. Der Hahn wurde durch den Marktaufseher sichergestellt und befindet sich inzwischen bei dem Vorsitzenden des Geschichts- und Heimatvereins Brück, der seinerzeit die Aufstellung initiiert hat. Inwieweit aufgrund der bestehenden Sicherheitsbestimmungen eine Reparatur erfolgen wird, befindet sich derzeit in der Prüfung. Eine zeitliche Perspektive kann zurzeit nicht erfolgen.

**9.2.7 Eingabe für die Umbenennung eines Straßenabschnitts der Gernsheimer Straße in Köln-Ostheim
hier Sachstand zum Beschluss der Bezirksvertretung Kalk vom
19.03.2009, TOP 2.2 (0371/2009)
Anfrage der Fraktion Bündnis 90/Die Grünen vom 21.01.2010
AN/0189/2010**

Die Beantwortung der Verwaltung liegt noch nicht vor.

**9.2.8 Glasfasernetzverlegung der NetCologne auf der Ostmerheimer Straße
in Köln-Merheim
Anfrage der Fraktion Bündnis 90/Die Grünen vom 21.01.2010
AN/0193/2010**

Die Beantwortung der Verwaltung liegt noch nicht vor.

9.3 Mündliche Anfragen aus aktuellem Anlass

**9.3.1 Lichtsignalanlage (LSA) an der Frankfurter Straße im Einmündungsbereich
Hardtgenbuscher Kirchweg für die Feuerwache Ostheim**

Bezirksvertreter Schade (CDU-Fraktion) möchte wissen, wie die o. g. LSA im Falle eines Feuerwehreinsatzes geschaltet wird. Nach Aussage eines Bürgers hat die Rotphase für den Verkehr auf der Frankfurter Straße nach der Ausfahrt von Einsatzfahrzeugen ungewöhnlich lange gedauert.

Herr Stroß wird dieses klären und die Bezirksvertretung unterrichten.

9.3.2 Absolutes Haltverbot auf der Rather Schulstraße in Rath/Heumar

Bezirksvertreter Müller (CDU-Fraktion) teilt mit, dass seit letztem Dienstag beidseitig der Rather Schulstraße absolute Haltverbotszonen eingerichtet worden sind, er aber bisher aufgrund der Wetterlage keine weiteren Aktivitäten festgestellt hat. Er fragt, ob es nicht möglich ist, bis zum Beginn der Arbeiten die Schilder abzudecken.

Herr Stroß, Amt für Straßen und Verkehrstechnik, antwortet, dass der Verwaltung das Problem schon bekannt ist und entsprechende Maßnahmen getroffen werden, ggf. schon getroffen worden sind.

9.3.3 Schließung der Schranke auf dem Rather Kirchweges in Köln-Rath/Heumar

Bezirksvertreter Müller (CDU-Fraktion) nimmt Bezug auf Beschwerden aus der Bevölkerung und fragt, wie die Verwaltung sicherstellen kann, dass die vorhandene Schranke auf dem Rather Kirchweg zumindest an den Wochenenden geschlossen ist, um den Durchgangsverkehr zu verhindern.

10 Mitteilungen

10.1 Mitteilungen des Bezirksbürgermeisters

Bezirksbürgermeister Thiele erklärt, dass er die Sitzung aufgrund eines auswärtigen Termins verlassen muss und übergibt den Vorsitz an seinen Stellvertreter, Herrn Kelz.

10.2 Mitteilungen der Verwaltung

10.2.1 Gehwegbeleuchtung Ecke Westerwaldstraße/Vallendarer Straße in Köln-Humboldt/Gremberg hier: Beschluss der Bezirksvertretung Kalk aus der Sitzung vom 12.11.2009, TOP 7.1.5 0005/2010

Die Bezirksvertretung Kalk nimmt die Mitteilung zur Kenntnis.

10.2.2 Neue Kindertageseinrichtung im Bereich der ehemaligen CFK in Köln-Kalk 5227/2009

Die Bezirksvertretung Kalk nimmt die Mitteilung zur Kenntnis.

10.2.3 Elternbefragung zum Wechsel von Kindern auf weiterführende Schulen in Köln - Ergebnisbericht 5254/2009

Die Bezirksvertretung Kalk nimmt die Mitteilung zur Kenntnis.

10.2.4 Bereitstellung kostenloser Wahlwerbeflächen durch die Kölner Außenwerbung GmbH 0078/2010

Die Bezirksvertretung Kalk nimmt die Mitteilung zur Kenntnis.

10.2.5 Statusbericht Bürgerhaushaltsverfahren 2008 5300/2009

Die Bezirksvertretung Kalk nimmt die Mitteilung zur Kenntnis.

**10.2.6 Bauvorhaben auf dem Grundstück Buchheimer Weg ohne Nummer (Errichtung eines Gebäudes mittlerer Höhe mit Pflegeheim und Wohnungen, Haus 3.5, mit einer Büroeinheit für Serviceleistung im Erdgeschoss sowie 26 Wohneinheiten mit 26 Stellplätzen im Freien)
0248/2010 –Tischvorlage-**

Die Bezirksvertretung Kalk nimmt die Mitteilung zur Kenntnis.

**10.2.7 Hundekottütenspender im Stadtbezirk Kalk
0444/2010 –Tischvorlage-**

Bezirksvertreter Krems (SPD-Fraktion) nimmt Bezug auf die in der Mitteilung genannten Standorte und bittet, drei Standorte wie folgt zu ändern:

- Anstelle Ottmar-Pohl-Platz in der Straße bzw. auf der Platzfläche „Markt“
- Anstelle Kalker Hauptstraße vor dem Bezirksrathaus vor dem Kalker Stadtgarten
- Anstelle An St. Adelheid/Weismantelweg (Markt) am Veilchenweg in Rath/Heumar

Bezirksvertreter Schuiszill (CDU-Fraktion) ist mit der Streichung des Standortes An St. Adelheid/Weismantelweg nicht einverstanden.

Bezirksvertreter Müller (CDU-Fraktion) führt aus, dass es am Veilchenweg bereits zwei Hundekottütenspender gibt.

Bezirksvertreter Krems (SPD-Fraktion) bestätigt dies; nach seinen Informationen werden diese in Privatinitiative aufgestellten Spender jedoch nicht mehr befüllt.

Da auch nach einer weiteren Diskussion keine Einigkeit über den Standort erzielt werden konnte, wird die Entscheidung über den zehnten Standort in die nächste Sitzung vertagt.

Die Bezirksvertretung Kalk ist mit den vorgeschlagenen beiden ersten Änderungen der SPD-Fraktion einverstanden und nimmt die Mitteilung in entsprechend geänderter Form über die nachstehend genannten neun Standorte für Hundekottütenspender im Stadtbezirk Kalk zur Kenntnis:

Ostheim

Frankfurter Straße/Ostheimer Straße (nordwestliche Seite)

Vingst

Ostheimer Straße (Zuweg zur Grünanlage bzw. zur Schule GGS Heßhofstraße)

Gremberg

Tanusstraße/Gremberger Straße (am Marktplatz)

An der Pulvermühle (Höhe Zugang zum Luna-Park)

Kalk

Kalker Hauptstraße vor dem Kalker Stadtgarten

Platzfläche am „Markt“

Eythstraße/Remscheider Straße

Vorsterstraße (Eingang zum Bürgerpark)

Neubrück

Heinrich-Lersch-Straße in Höhe Neubrucker Ring/Hüttenweg (Grünanlage)

**10.2.8 Einbau der Rampen in der U-Bahn-Haltestelle Vingst
0448/2010 –Tischvorlage-**

Die Bezirksvertretung Kalk nimmt die Mitteilung zur Kenntnis.

gez. Thiele

Markus Thiele

(Bezirksbürgermeister)

bis TOP 9.3

gez. H. W. Kelz

Hans-Walter Kelz

(stellv. Bezirksbürgermeister)

ab TOP 10.1

gez. Dieter Menne

Dieter Menne

(Schriftführer)